

Curso Académico: 2022/23

## 28063 - Segunda lengua II (alemán)

### Información del Plan Docente

**Año académico:** 2022/23

**Asignatura:** 28063 - Segunda lengua II (alemán)

**Centro académico:** 103 - Facultad de Filosofía y Letras

**Titulación:** 580 - Graduado en Filología Hispánica

**Créditos:** 6.0

**Curso:** 1

**Periodo de impartición:** Segundo semestre

**Clase de asignatura:** Formación básica

**Materia:**

## 1. Información Básica

### 1.1. Objetivos de la asignatura

**La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:**

La asignatura 28063 Segunda lengua II (alemán) responde al planteamiento que subyace al plan de estudios de Filología Hispánica de que los futuros graduados y graduadas desarrollen su competencia comunicativa y, en segunda instancia, filológica mediante el estudio de una segunda lengua diferente a la de su titulación.

El objetivo general de la asignatura es continuar la iniciación del alumnado en el estudio y práctica de los aspectos fonético-fonológicos, léxico-gramaticales y discursivos de la lengua alemana desde un nivel de principiante, de modo que al término de las dos asignaturas de lengua alemana de la titulación logren un dominio instrumental de la lengua alemana equivalente al nivel A1.2 y avancen hacia la consecución del nivel A2 del Marco común europeo de referencia de las lenguas (MCERL). El nivel señalado se adquiere cuando el alumnado es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato; cuando puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce y cuando puede relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar.

Estos planteamientos y objetivos están alineados con los siguientes Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de la Agenda 2030 de Naciones Unidas (<https://www.un.org/sustainabledevelopment/es/>), de tal manera que la adquisición de los resultados de aprendizaje de la asignatura proporciona capacitación y competencia para contribuir en cierta medida a su logro:

? Objetivo 4: Educación de calidad.

? Objetivo 5: Igualdad de género.

? Objetivo 10: Reducción de las desigualdades.

? Objetivo 16: Paz, justicia e instituciones sólidas.

? Objetivos 17: Alianzas para lograr los objetivos.

### 1.2. Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

En el plan de estudios del Grado en Filología Hispánica de la Universidad de Zaragoza, la asignatura 28063 Segunda lengua II (alemán) se articula como una de las diferentes opciones previstas para cursar estudios de una segunda lengua extranjera. La asignatura se encuentra secuenciada la asignatura 28062 Segunda lengua I (alemán), de la que es continuación.

### 1.3. Recomendaciones para cursar la asignatura

Como la asignatura está programada como continuación de la asignatura 28062 Segunda lengua I (alemán), se recomienda haber cursado esta última o, en su defecto, tener estudios de lengua alemana de nivel inicial de, al menos, un semestre. Partiendo de esta premisa, el objetivo es alcanzar al término de las dos asignaturas de lengua alemana de la titulación (28062 y 28063) un dominio instrumental de la lengua alemana equivalente al nivel A1 y avanzar hacia la consecución del nivel A2 del Marco común europeo de referencia de las lenguas (MCERL).

Se recomienda la asistencia regular a clase y un trabajo individual constante desde la primera semana, ya que el aprendizaje de una lengua es acumulativo y, además, se precisa de tiempo suficiente para asimilar lo aprendido.

## 2. Competencias y resultados de aprendizaje

### 2.1. Competencias

**Al superar la asignatura, el estudiante será más competente para...**

- CG02 - Capacidad de comunicación oral y escrita en una lengua extranjera.
- CG03 - Desarrollo de estrategias de comunicación.
- CG04 - Capacidad de razonamiento crítico.
- CG05 - Desarrollo de la independencia de pensamiento.
- CG07 - Capacidad de búsqueda, tratamiento, síntesis y difusión de la información.
- CG10 - Capacidad de manejar las nuevas tecnologías.
- CG12 - Capacidad para trabajar de manera autónoma.
- CG20 - Capacidad de valorar la diversidad y la multiculturalidad.
- CG21 - Capacidad de aprender.
- CG30 - Capacidad de planificar y gestionar el tiempo.
- CB1 - Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
- CE09 - Habilidad en el manejo de las principales corrientes teóricas y metodológicas de la lingüística.
- CE11 - Destreza en la aplicación de las técnicas y métodos del análisis lingüístico.
- CE21 - Capacidad para realizar labores de asesoramiento y mediación lingüística.
- CE26 - Capacidad para relacionar el conocimiento filológico con otras áreas y disciplinas.

### 2.2. Resultados de aprendizaje

**El estudiante, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...**

1. Capacidad de comunicarse de forma oral a un nivel básico en alemán.
2. Capacidad de comunicarse de forma escrita a un nivel sencillo en alemán.
3. Capacidad de captar la idea principal de textos sencillos de su especialidad escritos en alemán.
4. Capacidad de comprender textos orales de un nivel básico en alemán.
5. Capacidad de comprender textos escritos de un nivel básico en alemán.
6. Capacidad de sintetizar, transferir e intercambiar información básica de forma escrita en alemán.
7. Capacidad de sintetizar, transferir e intercambiar información básica de forma oral en alemán.
8. Capacidad para redactar en alemán textos elementales diversos dentro del ámbito de su especialidad.

### 2.3. Importancia de los resultados de aprendizaje

El conocimiento o dominio de lenguas extranjeras es, hoy en día, una exigencia ineludible, tanto en el ámbito de los estudios filológicos, como de forma generalizada en la mayoría de profesiones a las que dan acceso los estudios universitarios. En consonancia con ello, esta asignatura permite sentar las bases para dicho conocimiento, abriéndole al alumnado nuevas perspectivas tanto académicas como, en su momento, profesionales.

## 3. Evaluación

### 3.1. Tipo de pruebas y su valor sobre la nota final y criterios de evaluación para cada prueba

**El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluación**

#### **Primera convocatoria**

**a) Sistema de evaluación continua** (en su caso).

El estudiante podrá optar por una evaluación continua y formativa basada en:

1. La valoración de la participación activa y regular en las tareas y actividades de clase, así como de aquellos ejercicios que se realicen de forma supervisada y autónoma (20% de la nota final).
2. La realización de tareas y ejercicios específicos de evaluación durante el periodo de impartición de la asignatura. Su realización tendrá lugar preferentemente al final del periodo de clases. Las actividades de evaluación comprenderán:
  - a. 2-3 tareas de comprensión y producción de textos escritos (25% de la nota final).
  - b. 2-3 tareas de comprensión, producción e interacción oral (35% de la nota final).

c. Una prueba con ejercicios correspondientes a los contenidos léxico-gramaticales y discursivos (20% de la nota final).

En el caso de que el número de alumnos del grupo de clase sea igual o superior a 25, será potestad del profesor responsable de la asignatura aplicar el sistema de evaluación continua. Para optar a la evaluación continua es requisito la participación oral en al menos el 80 % de las clases.

**b) Prueba global de evaluación** (se realizará en la fecha fijada en el calendario académico)

La evaluación global constará de una prueba final escrita y una prueba final oral.

La prueba escrita comprenderá tareas que evalúen las destrezas de comprensión y producción de textos escritos, así como ejercicios correspondientes a los contenidos léxico-gramaticales y discursivos en un nivel elemental.

En la prueba oral se evaluará la capacidad del alumno para comprender, expresarse e interactuar de forma oral en lengua alemana en un nivel elemental.

Ambas partes de la prueba global se valorarán según la siguiente ponderación:

- Prueba escrita: 60% de la nota final.

- Prueba oral: 40% de la nota final.

## Segunda Convocatoria

**Prueba global de evaluación** (a realizar en la fecha fijada en el calendario académico)

La prueba global de la segunda convocatoria tendrá las mismas características (partes, contenidos y ponderaciones) que la prueba de evaluación global de la primera convocatoria.

---

### Criterios generales para la valoración de las distintas actividades de evaluación (evaluación continua y global):

? Capacidad de comprensión global y de informaciones específicas, tanto de textos orales como escritos, en un nivel elemental (nivel A2)

? Capacidad para expresarse de forma oral y escrita, atendiendo al destinatario y al tipo de texto, en un nivel elemental (nivel A2)

? Capacidad para utilizar estrategias de autoaprendizaje y autoevaluación

## 4. Metodología, actividades de aprendizaje, programa y recursos

### 4.1. Presentación metodológica general

**El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:**

El aprendizaje de una lengua extranjera es de carácter eminentemente práctico. Por ello, en el marco de las actividades dirigidas de la asignatura, se presentarán diversos tipos de tareas y ejercicios, a partir de los cuales se desarrollarán, tanto de forma dirigida como supervisada y autónoma, las diferentes destrezas de comprensión y producción oral y escrita. Asimismo se presentarán contenidos y ejercicios gramaticales, léxicos y socioculturales que permitan desarrollar dichas competencias y se ejercitará la adquisición de estrategias y hábitos de autoaprendizaje y autoevaluación por parte de los estudiantes.

Las diferentes tareas y ejercicios realizados en el marco de las actividades dirigidas, supervisadas y autónomas se integrarán en un dossier, con el objeto de promover un aprendizaje y evaluación continuos. Para ello se prevé igualmente la realización regular de ejercicios de evaluación específicos a lo largo del desarrollo de la asignatura.

### 4.2. Actividades de aprendizaje

**El programa que se ofrece al estudiante para ayudarle a lograr los resultados previstos comprende las siguientes actividades...**

Las actividades dirigidas, supervisadas y autónomas comprenden las siguientes tareas y ejercicios:

- Tareas y ejercicios de comprensión y expresión escrita.
- Tareas y ejercicios de comprensión de textos orales y/o material audiovisual.
- Tareas y ejercicios de producción e interacción oral.
- Tareas y ejercicios de aprendizaje de los contenidos gramaticales, léxicos y socioculturales.
- Tareas y ejercicios dedicados a desarrollar estrategias de aprendizaje y autoevaluación.
- Tareas y ejercicios específicos de evaluación.

Estas actividades se realizarán tanto de forma individual como grupal, en función de la tarea y de la composición del grupo de clase.

### 4.3. Programa

Temario

#### Unidad 1: ¿Contactos?.

Situaciones comunicativas: Establecer una cita; entender instrucciones; entender y responder una carta; hablar sobre cómo aprender un idioma; encontrar información relevante en un texto escrito; reconocer situaciones comunicativas.

Vocabulario: Vida cotidiana en la oficina; el teléfono; la carta; aprender un idioma.

Gramática: preposiciones con dativo; artículo en dativo; artículos posesivos en acusativo.

Cultura: redes sociales en Alemania, Austria y Suiza.

#### Unidad 2: ¿Hogar?.

Situaciones comunicativas: Describir un piso; entender anuncios de ofertas de piso; planificar el amueblamiento de un piso; responder una invitación por escrito; hablar y comentar la decoración de un piso; escribir un texto sobre un piso; manifestar acuerdo o desacuerdo con la decoración de un piso.

Vocabulario: vivienda; habitaciones y espacios; muebles y aparatos electrodomésticos; colores.

Gramática: adjetivo + *sein* (+ *sehr/ zu*), *in* + acusativo; preposiciones con dativo y/o acusativo.

Cultura: la vivienda en Alemania, Austria y Suiza.

#### Unidad 3: ¿Trabajo?.

Situaciones comunicativas: Describir una jornada de trabajo; hablar de algo pasado; entender ofertas de trabajo; manifestar opiniones sobre trabajos; entender un blog; preparar una conversación telefónica; hablar por teléfono y ser capaz de recabar información por teléfono.

Vocabulario: Profesión y lugar de trabajo; estudio; trabajos.

Gramática: *Perfekt*; *Partizip II*; verbos regulares e irregulares; oraciones coordinadas (*und, oder, aber*).

Cultura: trabajos temporales en Alemania, Austria y Suiza.

#### Unidad 4: ¿Ropa y moda?.

Situaciones comunicativas: Hablar de ropa; entender un chat sobre compras; informar de un suceso pasado; diálogos durante la adquisición de una prenda de ropa; orientarse en unos grandes almacenes; entender y encontrar información sobre Berlín.

Vocabulario: La vestimenta; secciones y productos en unos grandes almacenes; tiendas y negocios.

Gramática: *Welcher? Welches? Welche?*; *dieser, dieses, diese*; *Partizip II* de los verbos separables e inseparables; pronombre personal en dativo.

Cultura: Berlín

#### Unidad 5: ¿La salud?.

Situaciones comunicativas: Ofrecer información personal; conocer los nombres de las partes del cuerpo; entender y explicar ejercicios de gimnasia; dar explicaciones en el médico; entender y dar indicaciones; entender y dar consejos médicos; deducir el significado de las palabras.

Vocabulario: las partes del cuerpo; el cuidado del cuerpo; enfermedades; medicamentos; profesiones.

Gramática: el imperativo; *sollen, müssen, nicht dürfen, dürfen*.

Cultura: remedios caseros contra enfermedades.

#### Unidad 6: ¿Vacaciones?.

Situaciones comunicativas: Entender propuestas sobre visitas turísticas a una ciudad; describir un camino; escribir una postal; describir el tiempo (atmosférico); entender diarios de viaje; describir problemas en el hotel; hacer una reclamación en el hotel.

Vocabulario: tipos y destinos de vacaciones; monumentos a visitar; el tiempo (atmosférico).

Gramática: el pronombre *man*; partículas interrogativas: *Wer?, Wen?, Wem?, Was?*, etc.; adverbios temporales: *zuerst, dann, später, zum Schluss*.

Cultura: destinos turísticos predilectos en Alemania.

### 4.4. Planificación de las actividades de aprendizaje y calendario de fechas clave

#### Calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos

Actividades formativas presenciales (incluidas las correspondientes a las evaluaciones continuas): se desarrollarán durante el periodo lectivo, en el horario que establezca la Facultad de Filosofía y Letras a comienzos del curso académico. Además se programarán sesiones adicionales para las actividades supervisadas, que se comunicarán con suficiente antelación durante el desarrollo del curso.

Prueba final escrita: se desarrollará durante el periodo de exámenes de la Facultad de Filosofía y Letras, en la fecha, hora y lugar que establezca el centro a comienzos del curso académico

Prueba final oral: se realizará en el mismo día y franja horaria de la fecha de la prueba escrita, en la hora y lugar que se comunicarán oportunamente a los estudiantes.

Actividades formativas presenciales (incluidas las correspondientes a la evaluación continua): se desarrollarán durante el periodo lectivo, en el horario que establezca la Facultad de Filosofía y Letras a comienzos del curso académico. Además se programarán sesiones adicionales para las actividades supervisadas, que se comunicarán con suficiente antelación durante el desarrollo del curso.

Prueba final escrita: se desarrollará durante el periodo de exámenes de la Facultad de Filosofía y Letras, en la fecha, hora y lugar que establezca el centro a comienzos del curso académico

Prueba final oral: se realizará en el mismo día y franja horaria de la fecha de la prueba escrita, en la hora y lugar que se comunicarán oportunamente a los estudiantes.

#### **4.5. Bibliografía y recursos recomendados**

<http://psfunizar10.unizar.es/br13/egAsignaturas.php?codigo=28063>